

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (79)441

Vol. 1979/0154

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

**COMMISSIE
VAN DE
EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Secretariaat-generaal

COM(79) 441 def.

Brussel, 30 juli 1979

INTERN DOCUMENT

COM(79) 441 def. VAN DE RAAD

**TOT WIJZIGING VAN BESLUIT 77/271/EURATOM HOUDENDE TOEPASSING
VAN BESLUIT 77/270/EURATOM WAARBIJ DE COMMISSIE WORDT
GEMACHTIGD TOT HET AANGAAN VAN EURATOM-LENINGEN,
TEN EINDE EEN BIJDRAGE TE LEVEREN TOT DE FINANCIERING
VAN KERNCENTRALES**

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

Progetto di
DECISIONE DEL CONSIGLIO

che modifica la decisione 77/271/EURATOM relativa all'applicazione della decisione
77/270/EURATOM che abilita la Commissione a contrarre prestiti EURATOM per contribuire
al finanziamento delle centrali
nucleari

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITA' EUROPEE,

Visto il trattato che istituisce la Comunità europea dell'Energia atomica,

Vista la decisione 77/270/EURATOM del Consiglio del 29 marzo 1977, che abilita la Commissione a contrarre prestiti Euratom per contribuire al finanziamento delle centrali elettronucleari (1), in particolare l'art. 1,

Considerando che i prestiti hanno raggiunto l'importo di 300 MUCE, precisato nella decisione 77/271/EURATOM del Consiglio (2) decisione 77/271/EURATOM relativa all'applicazione della decisione 77/270/EURATOM che abilita la Commissione a contrarre prestiti EURATOM per contribuire al finanziamento delle centrali elettronucleari (2),

Considerando che alla luce dell'esperienza appare opportuno aumentare di 1000 MUCE l'importo complessivo dei prestiti che la Commissione è abilitata a contrarre a nome della Comunità europea dell'energia atomica,

DECIDE

Articolo unico

L'articolo unico della decisione 77/271/EURATOM è modificato come segue:

"I prestiti previsti dall'articolo 1 della decisione 77/270/EURATOM possono essere contratti a concorrenza di un importo complessivo di 1.500 milioni di unità di conto europee.

Allorchè l'importo delle operazioni effettuate raggiunge i 1.200 milioni di unità di conto europee, la Commissione ne informa il Consiglio, il quale, deliberando all'unanimità, si pronuncia al più presto sulla fissazione di un nuovo importo."

Fatto a Bruxelles, addì

Per il Consiglio

Il Presidente

(1) G.U. n. L 88 del 6.4.1977, pag. 9

(2) G.U. n. L 88 del 6.4.1977, pag. 11.

3. Per quanto riguarda i / prestiti passivi, le emissioni di obbligazioni EURATOM sui mercati dei capitali sono state accolte favorevolmente. La presenza di un nuovo titolo AAA a disposizione di chi investe consente al tempo stesso alle banche di operare una maggiore diversificazione dei debitori. Per quanto riguarda i promotori degli investimenti essi hanno potuto diversificare maggiormente la loro attività di finanziamento.
4. La cooperazione tra l'EURATOM e la BEI, disciplinata dalla convenzione di cui al processo-verbale del Consiglio, si è rivelata molto soddisfacente. La proposta di aumentare il massimale non riguarda l'attività di prestito attivo/passivo EURATOM.
5. In considerazione del fatto che :
- 387 MUCE possono trovare collocamento una volta intervenuta l'autorizzazione del Consiglio,
 - 845 MUCE sono relativi a richieste in corso di esame
 - 1.010 MUCE sono relativi a richieste già annunciate e possibili,

appare opportuno sollecitare il Consiglio affinché approvi un nuovo lotto di 1000 MUCE.

PROGETTO DI DECISIONE A MODIFICA DELLA

DECISIONE 271/77 EURATOM

Illustrazione dei motivi

1. In data 29 marzo 1977 il Consiglio delle Comunità europee ha adottato la decisione 77/270/EURATOM che autorizza la Commissione a contrarre prestiti EURATOM in vista di una contribuzione al finanziamento delle centrali elettro-nucleari.

Sempre in data 29 marzo 1977 il Consiglio ha del pari adottato la decisione 77/271/EURATOM, la quale prevede che i prestiti di cui si tratta possano essere contratti fino a concorrenza di 500 milioni di unità di conto europee, rimanendo inteso che quando l'ammontare delle operazioni effettuate raggiunge i 300 milioni di unità di conto europee la Commissione ne informa il Consiglio il quale, alla unanimità, si pronuncia al più presto possibile in merito alla fissazione di un nuovo importo.

Il Consiglio europeo del 21/22 giugno 1979 ha infine ribadito che senza sviluppo dell'energia nucleare nel corso dei prossimi decenni non ci potrà essere una crescita economica. I programmi nucleari devono pertanto essere rilanciati con determinazione. Per quanto precede, l'EURATOM sarà chiamato a contribuire finanziariamente alla realizzazione della politica in parola.

2. Al 15 giugno 1979 la situazione dei prestiti è la seguente :

- Prestiti concessi *)	:	320 MUCE
- Prestiti decisi ma non ancora concessi	:	567 MUCE
di cui : previsti dalla decisione 77/271	:	180 MUCE
decisi a condizione che vi sarà un nuovo lotto EURATOM	:	387 MUCE
- Richieste in corso di esame **)	:	845 MUCE
- Richieste annunciate e possibili **)	:	1.010 MUCE

*) di cui 110 MUCE nella Repubblica federale di Germania, 90 MUCE in Francia, 70 MUCE in Italia e 50 MUCE in Belgio

***) di cui 300 MUCE al Regno Unito.